

RUJUKAN

- Abdullah Ahmad Al-Haj 1968, *Irsad Al-Qarie Wa Al-Sami'e Likitabi Al-Dururi Al-Lawani*
- Abdul Aziz Talib 1989, *Pengajaran dan Pengujian Bahasa*, Nurin Enterprise
- Abdullah Hasan 1987, *Kesalahan Bahasa Dalam Bahasa Malaysia*
DBP, Kuala Lumpur
- Abdullah Taufiq 1960, *Fannu Al-Tartil*,
Darul Fath, Damsyik, Syria
- Abu Hamid Muhammad Ibn Muhammad Al-Ghazali Ihya' Ulumuddin,
Darul Ma'rifah, Beirut
- Ahmad Ibn Muhammad Abdul Karim (T.T) Manar Al-Hadyi Fi Al-Waqfi Wa Al-Maktabah Mustafa Al-Babi, Al-Halabi, Mesir
- 'Ali Ahmad Makdu 1985, *Taqwim Baramij I'dad Mu'allimi Al-Lughah Al-Arabiyyah Li Ghair Al-Natiqin Biha, Jami'ah Al-Malik Sa'ud*, Riyadh
- 'Ali Jawad Al-Tahir 1981, *Usul Tadri Al-Lughah Al-Arabiyyah*,
Dar Fikh, Kaherah
- 'Ali Muhammad 1948, *Al-Idha'ah Fi Usul Al-Qira'ah*,
Maktabah Al-Masyhad Al-Husaini
- Arbak Othman (T.T) Ilmu Linguistik
Pustaka Pengarang, Kuala Lumpur
- Awang Mohd Amin 1990, *Satu Kajian Khusus Penguasaan Bahasa Malaysia*
Peringkat Sekolah Menengah
DBP, Kuala Lumpur
- Che Radiah Mezah 1995, *Kesilapan Bahasa dalam Karangan Bahasa Arab Dikalangan Pelajar Melayu*
Pusat Pustaka Universiti Malaya
- Ee Ah Meng 1995, *Murid dan Proses Pembelajaran Asas Pendidikan 2*
Fajar Bakti SDN. BHD

Ghanim Qadduri	1988, <i>Attahdid Fil Itqan Wa Al-Tajwid</i> Universiti Baghdad
Hanifah Sudin	1979, <i>Kaedah, Teknik dan Strategi Pembelajaran Lisan di Sekolah Menengah Kini</i> Dewan Bahasa
Hasan Syahatah	1994, <i>Taklimuddin Al-Islami Baina Al-Nazariyyati Wa Al-Tatbiqi,</i> <i>Maktabah Al-Daru Al-Arabiyyah Lilkitab Al-Kaherah</i>
Husni Syeikh Othaman	1973, <i>Hak Al-Tilawah,</i> Maktabah Al-Manar, Jordan
Ibrahim Kamal Badri	1982, <i>Ilmu Al-Lughah Al-Barmaj</i> Universiti Malik Saud, Riyadh
Jalaluddin Al-Sayuti	1973, <i>Al-Ilqan Fi Ulum Al-Qur'an</i> Maktab Al-Thaqafah, Beirut
John Lyons (Terjemahan Ramli Salleh Toh Kim Hoi)	1994, <i>Bahasa dan Linguistik</i> <i>Satu Pengenalan</i> DBP, Kuala Lumpur
Judad Al-Rukabi	1973, <i>Tariq Tadris Al-Lughah</i> <i>Al-Arabiyyah,</i> <i>Dar Fikh, Kaherah</i> Perkaedahan Pengajaran Bahasa Malaysia, Penerbit Fajar Bakti Kuala Lumpur
Juriah Long	1985, <i>Keberkesanan Penggunaan Bahasa Malaysia Dalam Komunikasi Lisan: Satu Tinjauan di Sekolah Menengah Rendah</i> Universiti Kebangsaan Malaysia
Juriah Long Zainal Abidin	1981, <i>Masalah Lisan: Ke Arah Meninggikan Mutu Pertuturan Guru-Guru Bahasa Malaysia</i> Universiti Malaya
Kalamullah	<i>Al-Qur'an Al-Karim,</i> Mashaf Uthmani
Khairiah Ahmad	1981, <i>Masalah Lisan: Ke Arah Meninggikan Mutu Pertuturan Guru-Guru Bahasa Malaysia</i> Universiti Malaya
Koh Boh Boon	1981, <i>Pengajaran Bahasa Malaysia</i> Utusan Melayu, Kuala Lumpur

Lado Robert	Mengajar Bahasa Satu Pendekatan Saintifik DBP, Kuala Lumpur
Mahyuddin Ramadhan	Fi Santiyyat Al-Arabiyyah Maktabah Al-Risalah Al-Hadithah, Amman
Mangantar Simanjuntak	1982, Aspek Bahasa dan Pengajaran, Sarjana Interprise, Kuala Lumpur
Muhammad 'Ali Al-Khauli	1984, Asalib Ta'lîm Al-lughah Al-Arabiyyah Universiti Malik Saud, Riyadh
Muhammad 'Ali Al-Sabuni	1981, Safwah Al-Tafsir Darul Al-Qur'an, Beirut
Muhammad Al-Mahmud	1316H, Hidayatu Al-Mustafid Fi Ahkami Al-Tajwid Maktabah Adabiyyah, Syria
Muhammad 'Ali Khalaf(T.T)	Tuhfatul Al-Gharibin Fi Tajwid Kitab Al-Mubin Al-Ma'ahid, Mesir
Muhammad Isam Muflih Al-Quthat	1995, Fi Ahkam Al-Tajwid Dar Al-Nafis, Jordan
Muhammad Rajab Farjani	1976, Kaifa' Nata'addabu Ma'al Al-Mashaf Darul I'san, Beirut
Ridzuan Ahmad	1978, Kaedah Mengajar Lisan Jabatan Pendidikan Bahasa Fakulti Pendidikan Universiti Malaya
Syed Qutb	1977, Fi Dzilali Al-Qur'an, Darul Al-Syuruq
Tariringan, Henny Guntur	1988, Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa Angkasa Bandung, Indonesia
Ton Tijah Jajuli	1985, Fonologi Bahasa Melayu Masalah Pengajaran dan Cara Mengatasinya Latihan Ilmiah, Universiti Kebangsaan Malaysia

Wilson, R.F, JR,	1985 Writing, Analis & Application Mac Millan Publising, London
Yusuf Khalifah Abu Bakar	1973, Aswatu Al-Qur'an, Maktabah Al-Fikh Al-Islami Khurtum
Zaidan Mahmud Salamah	1991, Al-Mursyid Fi Ilmi Al-Tajwid Darul Al-Furqan

LAMPIRAN I

**UNIVERSITI MALAYA
FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
1996/1997**

SOAL-SELIDIK GURU-GURU AL-QURAN

TUJUAN: Soal-Selidik ini merupakan sebahagian daripada kajian untuk membantu menyiapkan Tesis sarjana mengenai bacaan al-Quran dan hubungannya dengan pengajaran bahasa Arab.

Sila jawab soalan-soalan, yang dikemukakan dalam bahagian A dan B dengan ikhlas. Kerjasama anda terlebih dahulu kami ucapkan terima kasih.

Abdul Rahman bin Md. Hassau
K/P: No.53010-11-5121 (5041615) BMC: 9528
Calon Sarjana Pengajian Bahasa Moden
UNIVERSITI MALAYA

Bahagian A

1. Kelulusan tertinggi anda : _____
2. Penghususan dalam bidang : _____
3. Pengalaman mengajar al-Quran:
4. Pernahkah menghadiri kursus mengenai al-Quran

() pernah
 () tidak pernah
5. Sekiranya pernah, adakah kursus tersebut mengenai

() Tajwid
 () Kaedah mengajar al-Quran
6. Selain daripada matapelajaran al-Quran, apakah matapelajaran lain yang anda ajar.
 Sila nyatakan (Jika ada)
7. Sebutkan tingkatan yang anda mengajar al-Quran sekarang

() Tingkatan 1 () Tingkatan 4
 () Tingkatan 2 () Tingkatan 5
 () Tingkatan 3 () Tingkatan 6
8. Jumlah waktu anda mengajar al-Quran seminggu
9. Apakah anda menghadapi masalah dalam mengajar al-Quran:

() Tiada masalah
 () Ada masalah
 () Amat banyak masalah
10. Sekiranya ada masalah nyatakan masalah yang anda hadapi.

11. Berdasarkan pengalaman anda, apakah jenis kesalahan yang dilakukan oleh pelajar semasa membaca al-Quran

Jenis Kesalahan: Selalu Sekali-Sekala Tiada langsung

Makhraj huruf

Izhar

Ghunah (dengun)

Mad (panjang pendek)

Wakaf dan Ibtida'

12. Adakah masa yang diperuntukan cukup untuk memperbaiki kelemahan yang dihadapi oleh pelajar-pelajar

() cukup

() tidak cukup

Bahagian B

Baca kenyataan no.1 hingga 10 dibawah dan tandakan (/) pada 5 faktor utama yang menyebabkan pelajar-pelajar menghadapi masalah semasa membaca al-Quran.

1. Pelajar kurang minat membaca al-Quran ()
2. Kurang dorongan ibu bapa ()
3. Guru yang mengajar al-Qur'an tidak mendapat latihan khas ()
4. Masa untuk mengajar al-Quran tidak mencukupi dan tidak sesuai ()
5. Guru-guru yang mengajar al-Quran diperingkat sekolah rendah dan sebelumnya kurang berjaya sehingga ramai pelajar yang masuk kesekolah menengah masih tidak dapat membaca al-Quran dengan lancar.
6. Bacaan al-Quran tidak dinilai dalam peperiksaan sekolah menengah ().
7. Latihan membaca al-Quran tidak mencukupi ()
8. Persekitaran yang sekolah tidak membantu ()
9. Pengajaran tidak berkesan ()
10. Lain-lain faktur (sila nyatakan)
11. Pada pendapat anda, apakah cara yang berkesan bagi mengatasi masalah ini:
(Tandakan (/) pada yang berkenaan)
 - a) Ibu bapa dan guru perlu mempasti pelajar membaca al-Quran setiap hari ()
 - b) Al-Quran mesti tamat sebelum masuk ke sekolah menengah ()

- c) Menubuhkan kelab membaca al-Quran dan melibatkan semua pelajar .
- d) Memasukkan ujian membaca al-Quran dalam semua peperiksaan awam (UPSR, PMR dan SPM) sebagai sebahagian daripada matapelajaran Agama Islam ()
- e) Lain-lain saranan (sila nyatakan)

LAMPIRAN II

**UNIVERSITI MALAYA
FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
1996/1997**

Soal-Selidik Untuk Pelajar Al-Quran

Sila jawab soalan-soalan yang dikemukakan dengan ikhlas. Kami ucapkan terima kasih atas kerjasama anda

1. Adakah anda minat membaca al-Quran .

ya ()

Tidak ()

2. Apakah masalah yang anda hadapi bila membaca al-Quran

a) Tidak lancar ()

b) Tidak dapat sebut dengan betul ()

c) Tidak tahu tajwid ()

d) Lain-lain (sila nyatakan jika ada) ()

3. Adakah anda berusaha untuk memperbaiki bacaan al-Quran anda?

ya ()

Tiada ()

4. Jika ya, sila tanda (✓) pada kenyataan-kenyataan di bawah.
- Membaca al-Quran setiap hari ()
 - Membetulkan bacaan dengan cara membaca () dihadapan guru
 - Membaca bergilir-gilir bersama kawan ()
 - Mempelajari hukum-hukum tajwid ()
 - Menghafaz surah-surah pendek ()
 - Lain-lain (sila nyatakan jika ada) ()
5. Berapa kaliakah anda membaca secara talaqqi dan musyafaha (dihadapan guru) dalam masa sebulan.
- () lebih daripada 4 kali
 () 3 kali
 () 2 kali
 () setiap hari
 () tidak pernah
6. Semasa anda membaca al-Quran apakah perkara yang diberi perhatian dari yang berikut (Pilih 1 sahaja)
- Lagu lebih diutamakan ()
 - Tajwid lebih diutamakan ()
 - Makna dan maksud lebih diutamakan ()
 - Lain-lain yang diutamakan (jika ada nyatakan) _____
-

7. Bagaimana cara anda melatih diri anda membaca al-Quran?
- Membaca terus dari awal hingga akhir setakat yang dikehendaki ()
 - Mengulang ayat-ayat yang sukar disebut ()
 - Menghafaz ayat-ayat tertentu ()
 - Mendengar kaset-kaset bacaan oleh Qari-qari yang terkenal kemudian cuba meniru cara bacaan mereka ()
 - Lain-lain cara jika ada (Sila nyatakan)
8. Sebutkan kekerapan anda membaca al-Quran
- | | |
|-----------------|-----|
| setiap hari | () |
| sekali seminggu | () |
| sekali sekala | () |
| tidak baca | () |
9. Berapa kalikah anda tamat membaca al-Quran dalam setahun
- | | |
|----------------------|-----|
| Satu kali | () |
| Dua kali | () |
| Tiga kali | () |
| Empat kali dan lebih | () |
10. Ada anda mengikuti kelas kemahiran al-Quran
- | | |
|--------|-----------|
| ya () | Tiada () |
|--------|-----------|
- Kalau ya kenapa _____
- Kalau tidak kenapa _____

11. Adakah anda pernah menyertai ujian hafaz al-Quran yang dianjurkan oleh Jabatan Ehwal Agama untuk semua pelajar menengah dan rendah.

Ya () Tidak ()

Kalau ya, sebarkan berapa kali? _____

Kalau tidak sila berikan sebab kenapa? _____

12. Dalam membaca al-Quran, huruf-huruf apakah yang sukar anda sebut dengan tepat. Sila nyatakan. _____
13. Ketika mula belajar membaca al-Quran adakah anda diajar makna atau maksud ayat yang dibaca.

Ya () Tidak ()

14. Bilakah anda diajar bahasa Arab

Pra Sekolah () Sekolah Rendah ()

Sekolah Menengah ()

LAMPIRAN III

**Soalan-Soalan Temubual dengan Pelajar
Mengenai Masalah Membaca al-Quran**

1. Apakah masalah yang anda hadapi semasa membaca al-Quran
2. Pada pendapat anda apakah sebab yang menyebabkan pelajar tidak dapat membaca al-Quran dengan betul.
3. Kebanyakan pelajar selalu tertinggal ghunnah atau dengun semasa membaca al-Quran. Pada pendapat anda apakah sebab berlaku demikian.
4. Pelajar-pelajar melakukan berbagai kesalahan semasa membaca al-Quran. Secara umum apakah sebab-sebabnya yang anda ketahui.
5. Pada pendapat anda, apakah cara yang paling baik untuk mengatasi masalah kelemahan pelajar membaca al-Quran.
6. Apakah berar pendapat mengatakan yang lemah membaca al-Quran sukar dipelajari Bahasa Arab.
7. Menyebut huruf dengan makhraj yang betul semasa membaca adalah asas utama bagi menghasilkan bacaan yang baik. Kebanyakan pelajar tidak menepati makhraj yang betul. Adakah anda menyedari hakikat ini. Pada pandangan anda apakah sebab pelajar tidak dapat menyebut dengan betul.
8. Bagaimanakah anda mengenali tempat-tempat berhenti (wakaf) selain daripada tempat-tempat yang diletak tanda bila kesuntukan nafas. Dan bagaimana pula anda mengenali tempat anda mula (Ibtida') sambung bacaan anda.
9. Adakah anda sedar bahawa belajar al-Quran adalah belajar bahasa Arab.

LAMPIRAN IV**Soalan-Soalan Temubual Dengan Guru Mengenai Membaca al-Quran.**

1. Sebagai guru al-Quran, apakah masalah utama yang anda hadapi dalam memberi pengajaran kepada pelajar-pelajar.
2. Berdasarkan pengalaman anda apakah kelemahan yang paling ketara dan kerap kali dilakukan oleh pelajar ketika membaca al-Quran.
3. Apakah sebab ramai pelajar tidak dapat membaca al-Quran dengan betul (beri tiga sebab utama).
4. Pada pandangan anda apakah punca yang menyebabkan pelajar-pelajar selalu tertinggal ghunnah (dengun) dan salah menentukan panjang-pendek (mad) semasa membaca al-Quran.
5. Ramai pelajar menyebut huruf-huruf al-Quran tidak tepat pada makhrajnya. Pada pendapat anda apakah punya kelemahan ini berlaku.
?
6. Ketika membaca al-Quran seringkali pelajar-pelajar berhenti (wakaf) pada tempat-tempat yang tidak sepatutnya dilaku. Ekoran daripada itu mereka mulakan (Ibtida') bacaannya pada tempat yang salah. Kenapa berlaku demikian?
7. Apakah mempelajari al-Quran mempunyai hubungan dengan belajar bahasa Arab.
8. Bolehkah pelajar-pelajar yang tidak memahami bahasa Arab memilih wakaf dan ibtida' dengan betul.